



www.adinoel.com

## **China envía con éxito al espacio un módulo clave para su estación espacial**

### **TEXTO – TAREFA DO ALUNO: COPIAR TEXTO**

#### **(COPIEM O TEXTO ABAIXO)**

China completó hoy con éxito el lanzamiento de un módulo clave para su estación espacial, cuya finalización está prevista para finales del próximo año, informó hoy la agencia estatal de noticias Xinhua.

### **TEXTO – TAREFA DO ALUNO: MARCAR PALAVRAS**

Esta tarefa deve ser realizada antes da leitura e tradução do texto. Vocês devem olhar para o texto e marcar todas as palavras iguais e parecidas com as palavras da língua portuguesa.

### **TEXTO – TAREFA DO ALUNO: LEITURA E TRADUÇÃO**

#### **China envía con éxito al espacio un módulo clave para su estación espacial**

China completó hoy con éxito el lanzamiento de un módulo clave para su estación espacial, cuya finalización está prevista para finales del próximo año, informó hoy la agencia estatal de noticias Xinhua.

Un cohete Larga Marcha 5B Y2 fue el encargado de poner en órbita el primer módulo de la estación pasadas las 11.00 horas locales (03.00 GMT) desde la base de Wenchang, en la isla meridional china de Hainan.

El ambicioso programa espacial chino tiene previstos once lanzamientos de este tipo entre 2021 y 2022, a fin de completar la construcción antes del comienzo de 2023.

De esas 11 misiones previstas entre este año y el que viene, cuatro serán tripuladas y otras cuatro serán de carga, precisó el rotativo estatal Global Times.

De hecho, está planeado que Pekín lance una nave de carga el mes que viene.



[www.adinoel.com](http://www.adinoel.com)

Al mes siguiente, en junio, está previsto el lanzamiento de una nave tripulada que pondrá en órbita a tres astronautas durante tres meses y que servirá para poner a prueba los sistemas de mantenimiento y de regeneración de soportes vitales.

El módulo enviado hoy (bautizado como Tianhe: "Armonía celestial", en mandarín) ejercerá de centro de control de la estación espacial (Tiangong: "Palacio celestial").

El módulo Tianhe mide 16,6 metros, tiene un diámetro máximo de 4,2 metros y un peso de 22,5 toneladas.

Según Xinhua, la estación espacial orbitará la Tierra a una altitud de entre 340 y 450 kilómetros, y está diseñada para durar unos 10 años, aunque expertos citados por la agencia confían en que con el mantenimiento adecuado pueda aguantar más de 15 años.

La Tiangong tendrá forma de "T", y el Tianhe se ubicará en el centro, con módulos laboratorio a cada lado.

"Vamos a aprender a ensamblar, operar y realizar mantenimiento de una gran nave espacial en órbita", aseguró Bai Linhou, uno de los responsables del diseño del aparato, con el objetivo de proveer "un laboratorio espacial que sirva para largas estancias de astronautas, así como grandes experimentos".

La estación espacial es solo una de las patas del programa espacial chino, que, por ejemplo, el mes que viene prevé llegar a Marte con la sonda Tianwen-1.

Fonte: efe.com (adaptado)

## **TEXTO – TAREFA DO ALUNO: MONTAR VOCABULÁRIO**

Na tarefa de montar vocabulário, os alunos deverão levar para o caderno todas as palavras que não conseguiram entender no momento da leitura e tradução. A seguir, procurem o significado dessas palavras no dicionário.



[www.adinoel.com](http://www.adinoel.com)

## TEXTO – TRADUÇÃO LIVRE

### **China envía con éxito al espacio un módulo clave para su estación espacial**

China envia com êxito ao espaço um módulo chave para sua estação espacial

China completó hoy con éxito el lanzamiento de un módulo clave para su estación espacial, cuya finalización está prevista para finales del próximo año, informó hoy la agencia estatal de noticias Xinhua.

A China completou hoje com êxito o lançamento de um módulo chave para sua estação espacial, cuja finalização está prevista para o final do próximo ano, informou hoje a agência estatal de notícias Xinhua.

Un cohete Larga Marcha 5B Y2 fue el encargado de poner en órbita el primer módulo de la estación pasadas las 11.00 horas locales (03.00 GMT) desde la base de Wenchang, en la isla meridional china de Hainan.

Um foguete *Larga Marcha 5B Y2* foi o encarregado de colocar em órbita o primeiro módulo da estação depois das 11 horas local (03:00 GMT<sup>1</sup>) desde a base de Wenchang, na ilha meridional chinesa de Hainan.

El ambicioso programa espacial chino tiene previstos once lanzamientos de este tipo entre 2021 y 2022, a fin de completar la construcción antes del comienzo de 2023.

O ambicioso programa espacial chinês tem previstos onze lançamentos deste tipo entre 2021 e 2022, a fim de completar a construção antes do início de 2023.

De esas 11 misiones previstas entre este año y el que viene, cuatro serán tripuladas y otras cuatro serán de carga, precisó el rotativo estatal Global Times.

Dessas 11 missões previstas entre este ano e o que vem, quatro serão tripuladas e outras quatro serão de carga, informou o jornal estatal Global Times.

---

<sup>1</sup> GMT: Greenwich Mean Time



[www.adinoel.com](http://www.adinoel.com)

De hecho, está planeado que Pekín lance una nave de carga el mes que viene.

De fato, está planejado que Pequim lance uma nave de carga o mês que vem.

Al mes siguiente, en junio, está previsto el lanzamiento de una nave tripulada que pondrá en órbita a tres astronautas durante tres meses y que servirá para poner a prueba los sistemas de mantenimiento y de regeneración de soportes vitales.

No mês seguinte, em junho, está previsto o lançamento uma nave tripulada que colocará em órbita três astronautas durante três meses e que servirá para colocar à prova os sistemas de manutenção e de regeneração de suportes vitais.

El módulo enviado hoy (bautizado como Tianhe: "Armonía celestial", en mandarín) ejercerá de centro de control de la estación espacial (Tiangong: "Palacio celestial").

O módulo enviado hoje (batizado como Tianhe: "Harmonia celestial", em mandarim) será o centro de controle da estação espacial (Tiangong: "Palácio celestial").

El módulo Tianhe mide 16,6 metros, tiene un diámetro máximo de 4,2 metros y un peso de 22,5 toneladas.

O módulo Tianhe mede 16,6 metros, tem um diâmetro máximo de 4,2 metros e um peso de 22,5 toneladas.

Según Xinhua, la estación espacial orbitará la Tierra a una altitud de entre 340 y 450 kilómetros, y está diseñada para durar unos 10 años, aunque expertos citados por la agencia confían en que con el mantenimiento adecuado pueda aguantar más de 15 años.

Segundo Xinhua, a estação espacial orbitará a Terra a uma altitude entre 340 e 450 quilômetros, e está desenhada para durar aproximadamente 10 anos, embora especialistas citados pela agência confiem que com a manutenção adequada possa aguentar mais de 15 anos.



[www.adinoel.com](http://www.adinoel.com)

La Tiangong tendrá forma de "T", y el Tianhe se ubicará en el centro, con módulos laboratorio a cada lado.

A Tiangong terá forma de "T", e o Tianhe se localizará no centro, com módulos laboratório de cada lado.

"Vamos a aprender a ensamblar, operar y realizar mantenimiento de una gran nave espacial en órbita", aseguró Bai Linhou, uno de los responsables del diseño del aparato, con el objetivo de proveer "un laboratorio espacial que sirva para largas estancias de astronautas, así como grandes experimentos".

"Vamos aprender a ajustar, operar e realizar manutenção de uma grande nave espacial em órbita", assegurou Bai Linhou, um dos responsáveis pelo desenho do aparelho, com o objetivo de fornecer "um laboratório espacial que sirva para longas estadias de astronautas, assim como grandes experimentos".

La estación espacial es solo una de las patas del programa espacial chino, que, por ejemplo, el mes que viene prevé llegar a Marte con la sonda Tianwen-1.

A estação espacial é só um dos pés do programa espacial chinês, que, por exemplo, no mês que vem prevê chegar a Marte com a sonda Tianwen-1.